

# 让世界进一步读懂中国

## ——《习近平谈治国理政》第四卷中、英文版在法兰克福书展上展出

新华社记者

“要想真正了解中国的发展，每个人都应该读一读这部著作。”得知《习近平谈治国理政》第四卷中、英文版在今天的第74届德国法兰克福书展上展出，研究《习近平谈治国理政》多年的德国柏林普鲁士协会名誉主席福尔克尔·恰普克再次向记者表达了他对这部著作的推崇。

18日拉开帷幕的法兰克福书展，是全球规模最大的出版行业展会。各方人士到国际展馆的中国展区，最先注意到的就是摆在最显眼区域的多语种版本《习近平谈治国理政》。

2014年10月，《习近平谈治国理政》多语种图书在法兰克福书展上举行首发式。今年，《习近平谈治国理政》第四卷中、英文版在法兰克福书展上展出，为渴望了解和感知中国共产党执政理念的读者再次带来一把“金钥匙”。

### 读懂新时代中国的发展之道

在各方人士眼中，《习近平谈治国理政》为国际社会了解中国、读懂中国打开了重要的思想之窗。

德国席勒研究所研究员斯蒂凡·奥森科普告诉记者，深入阅读《习近平谈治国理政》可以对中国特色社会主义、中华民族伟大复兴、中国

的经济模式和科技创新理念等有真正的了解。

“我认为，习近平治国理政的理念可以成为每位研究中国的专家学者和对中国感兴趣的读者的知识来源。”奥森科普说，如果想读懂中国，《习近平谈治国理政》必不可少。

如今，《习近平谈治国理政》已出版4卷、37个语种版本，先后在32个国家举办39场线下与线上推介推广活动，发行覆盖全球170多个国家和地区，受到美国前国务卿基辛格、德国前总理施罗德、法国前总理拉法兰等众多国际政要、专家学者好评。

施罗德当年在首发式上说：“《习近平谈治国理政》能帮助我们理解中国政治。书中提出中华民族伟大复兴理想的实现以及一个开放、稳定和富裕的中国，符合欧洲利益。”

### 读懂以人民为中心、胸怀天下的中国共产党

恰普克说，《习近平谈治国理政》阐释了中国如何战胜绝对贫困、推动共建“一带一路”，人们可以从中读懂中国共产党以人民为中心、胸怀天下的执政理念。

德国黑森州欧洲及国际事务司前司长、中国问题专家博喜文说，《习近平谈治国理

政》涉及领域广泛，涵盖中国政治、经济、社会发展各方面。

其中令他印象深刻的是书中如下两个领域的内容：第一是“绿水青山就是金山银山”，体现了中国对生态文明的重视；第二是坚持以人民为中心的发展思想，书中用实例证明中国共产党始终把人民立场作为根本政治立场。

“中国共产党执政是脚踏实地服务人民。”博喜文说，许多中共党员的先进事迹表明，他们是在为中国广大民众谋幸福，促进人民生活质量提升和社会发展进步。

### 读懂应对挑战的中国答案

本届书展主办方希望参展商聚焦“翻译”这一主题，让图书成为促进跨文化相互理解的载体，在充满挑战的世界局势中从其他国家和语言中拓展新的视角。

今年在法兰克福书展展出的还有《之江新语》《摆脱贫困》《习近平谈“一带一路”》《习近平讲故事》等多语种版本著作。这些著作既可以让海外读者直观阅读、了解中国的发展成就，同时也能为他国提供灵感，思考这些著作中阐述的新观点。

在中国展台，北京出版集团、上海世纪出

版集团等出版机构迎来络绎不绝的参观者；在书展线上平台“阅读中国”专区，上百种精品图书汇集于此，全面展现中国过去十年取得的发展成就。

西班牙CG咨询集团总裁诺韦尔托·卡拉夫罗来到中国展台，首先翻阅的书籍就是《习近平谈治国理政》第四卷英文版。他告诉记者，去年他读完了这套书的前三卷，现在终于看到第四卷，他很欣喜。他说，希望能有更多国家参考中国减贫实践与经验，为本国脱贫带来积极启发。“我期待中国为全球发展作出更大贡献，促进和平与发展。”

席勒研究所创始人兼主席黑尔佳·策普·拉鲁什认为，世界上没有哪一个国家能像中国一样在这么短的时间内实现数亿人脱贫，各国读者通过这些著作可以透彻了解中国经验，他们将了解，走在正确的发展道路上，就会拥有经济腾飞和社会和谐稳定的未来。

恰普克表示，在共产党的领导下，中国近年来实现了快速发展。外界关注中国在新的形势下如何解决新问题、克服新挑战。“在这些著作中，人们可以找到答案。来自中国的方案值得世界更多聆听。”

(新华社法兰克福10月23日电)

# 扎实巩固经济恢复向好势头

新华社记者 何欣荣 魏玉坤

国家统计局24日发布的数据显示，前三季度我国GDP同比增长3%，比上半年加快0.5个百分点；其中第三季度同比增长3.9%，比第二季度加快3.5个百分点。从三季度经济运行看，主要指标恢复回稳，保持在合理区间，积极因素累积增多。在经济恢复发展阶段，更需坚定信心，扎实巩固经济恢复向好势头。

今年以来，面对复杂严峻的国内外形势和多重超预期因素冲击，按中央决策部署，各地区各部门坚持稳中求进工作总基调，按照疫情要防住、经济要稳住、发展要安全的要求，高效统筹疫情防控和经济社会发展，加快落实稳经济一揽子政策和接续政策措施，国民经济顶住压力持续恢复，经济发展质量进一步提升。

从宏观数据看，前三季度我国国民经济三大需求持续回升，恢复发展后劲增强。以消费这一经济运行“压舱石”为例，各地各部门通过财政补贴、发放消费券等措施，促进消费市场逐步恢复，既提升了居民消费意愿又稳住了市场主体。通过全国新增减税降费及退税缓税缓费，不少企业生产经营得到加速恢复发展。综合运用各类结构性货币政策工具，引导金融机构强化对实体经济的支持力度，企业融资环境不断改善，融资成本持续降低。

中国经济是一片大海。尽管外部环境更趋复杂严峻，但新的机遇也在不断涌现。当前，要深入学习贯彻党的二十大精神，稳定预期、提振信心，充分释放政策效能，进一步激发市场主体活力，扩大有效需求，有效克服经济运行中的困难挑战，推动全年经济发展不断稳步向前。(新华社北京10月24日电)

## 前三季度我国货物贸易进出口同比增长9.9%

新华社北京10月24日电(记者邹多)海关总署24日发布数据，今年前三季度，我国货物贸易进出口总值31.11万亿元，同比增长9.9%。

具体来看，前三季度出口17.67万亿元，增长13.8%；进口13.44万亿元，增长5.2%；贸易顺差4.23万亿元，扩大53.7%。9月当月，我国外贸进出口总值3.81万亿元，增长8.3%。其中，出口2.19万亿元，增长10.7%；进口1.62万亿元，增长5.2%；贸易顺差5735.7亿元，扩大29.9%。

从贸易方式看，一般贸易进出口实现两位数增长、比重提升。前三季度，我国一般贸易进出口19.92万亿元，增长13.7%，占我国外贸总值的64%，比去年同期提升2.1个百分点。

从贸易伙伴看，东盟继续保持我国第一大贸易伙伴地位。前三季度，我国与东盟贸易总值为4.7万亿元，增长15.2%，占我国外贸总值的15.1%；我国与欧盟贸易总值为4.23万亿元，增长9%，占13.6%；中美贸易总值为3.8万亿元，增长8%，占12.2%；中韩贸易总值为1.81万亿元，增长7.1%，占5.8%。

值得一提的是，同期，我国与“一带一路”沿线国家经贸往来更为密切：合计进出口10.04万亿元，增长20.7%。

从外贸主体看，民营企业进出口快速增长、比重提升。前三季度，民营企业进出口15.62万亿元，增长14.5%，占我国外贸总值的50.2%，比去年同期提升2个百分点，继续发挥外贸“主力军”作用。

数据还显示，机电产品和劳动密集型产品出口均实现较快增长。前三季度，我国出口机电产品10.04万亿元，增长10%，占出口总值的56.8%，其中，出口汽车2598.4亿元，增长67.1%；出口劳动密集型产品3.19万亿元，增长12.7%，占18%。进口方面，前三季度，我国铁矿砂进口量价齐跌，原油、煤、天然气和大豆等进口量减价扬。

## 苏纳克将接任英国首相

据新华社伦敦10月24日电(记者杜鹏 许凡)英国前财政大臣里希·苏纳克24日成为执政党保守党新党首。在获得英国国王批准后，他将出任英国首相。

英国议会下院保守党议员团体“1922委员会”当天下午表示，在规定的候选人提名时限内，只有苏纳克一人获得超过100名保守党籍下院议员的支持，取得竞选新党首资格。委员会随后确认苏纳克成为保守党新党首。

按照程序，苏纳克将在获得国王查尔斯三世授权后组建新内阁，正式就任首相。根据规定，执政党新领袖接任首相职位，任期至下次议会选举。本届议会的任期至2024年12月结束。

## 深入学习贯彻党的二十届一中全会精神 推动吉林工作始终沿着正确方向前进

(上接第一版)推动习近平总书记重要讲话重要指示批示精神和党中央决策部署及时全面精准体现到各项工作中，切实做到思想上高度信赖核心、政治上紧紧追随核心、情感上衷心爱戴核心、行动上坚定捍卫核心。二要把学习贯彻全会精神成果体现到深学笃用习近平新时代中国特色社会主义思想上来，与学习贯彻习近平总书记对吉林工作重要讲话重要指示批示精神紧密结合起来，与研究部署推动本地区本部门本单位工作紧密结合起来，确保习近平新时代中国特色社会主义思想在吉林大地落地生根、开花结果。三要把学习贯彻全会精神成果体现到奋力谱写全面建设社会主义现代化吉林新篇章上来，深入对标对表党的二十届一中全会精神和习近平总书记重要讲话要求，聚焦实现高质量发展这个主题，设计好、完善好新时代吉林振兴发展的路线图、施工图。四要把学习贯彻全会精神成果体现到推动全面从严治党取得新成效上来，深入贯彻党的二十届一中全会关于全面从严治党战略部署，落实新时代党的建设总要求，带头牢记“国之大者”，带头全面加强本领域、本行业、本系统全面从严治党，带头保持清正廉洁，推动纠治“四风”常态化长效化，坚决打赢反腐败斗争攻坚战持久战，全面打造忠诚干净担当干部队伍。省级现职党员领导干部同志参加会议。

## 《中国女子足球改革发展方案(2022-2035年)》印发 积极申办2031年女足世界杯

新华社北京10月24日电(记者王楚捷 肖世尧)据国家体育总局网站24日消息，国家体育总局、教育部、财政部、中国足协近日联合印发了《中国女子足球改革发展方案(2022-2035年)》(以下简称《方案》)。《方案》按照2025年、2030年和2035年设置了三个阶段的发展目标，其中，积极申办2031年女足世界杯被列入《方案》的第三阶段目标之一。

《方案》分为“总体要求”“主要任务”和

“组织保障”三个主要部分。《方案》要求，到2025年，改善女足发展的环境和氛围，夯实女足发展基础。体教融合的女足青训体系初步形成，中国足协与地方共建体教融合女足青训中心达到30家；女足联赛体系逐步完善，女超、女甲、女乙三级联赛参赛球队达到50支；女足国家队力争获得2023年女足世界杯、2024年奥运会前8名。

到2030年，女足重返世界一流强队行列。女足联赛组织和竞赛水平达到亚洲一

流；女足青少年足球人口大幅增加，训练水平和竞技成绩显著提升，女足青少年国家队力争进入世界杯前4名；女足国家队力争获得2027年女足世界杯、2028年奥运会前4名。

到2035年，中国女足实现全面发展。女足参与人口和社会化程度大幅提升，足球成为女性普遍参与的体育运动；女足联赛组织和竞赛水平达到世界一流；积极申办2031年女足世界杯，力争获得2031年女足



10月24日，装载首批进馆展品的卡车抵达国家会展中心(上海)。当日，7家进博会参展企业的8件展品运抵国家会展中心(上海)，成为第五届进博会首批进馆展品。新华社记者 方喆 摄

(上接第一版)当前和今后一个时期，学习宣传贯彻党的二十大精神是全党全国的首要政治任务。全军要认真贯彻党中央部署，精心筹划组织，把学习宣传贯彻党的二十大精神这件大事抓紧抓好抓出成效。要紧紧围绕党的二十大精神，深入学习党的二十届一中全会和党章等重要文件，深入领会蕴含其中的重要思想、重要观点、重大战略、重大举措，把全军思想和行动统一到党的二十大精神上来。习近平强调，我军学习宣传贯彻党的二

十大精神，要把聚焦点和着力点放在实现建军一百年奋斗目标上，这是未来5年我军建设的中心任务，必须全力以赴，务期必成。要深化对新时代党的建军思想理解认识，切实学懂弄通做实，转化为推进强军事业的强大力量。要强化进取意识，坚持问题导向，在勇于变革、攻坚克难中开拓前进。要真抓实干、埋头苦干，把担负的任务不折不扣落到实处，确保如期实现建军一百年奋斗目标。习近平指出，党的二十届一中全会决定

了新一届中央军委组成人员，这是党中央从党、国家、军队事业全局出发作出的重大政治安排。军委一班人要牢记党和人民重托，牢记全军官兵期望，兢兢业业做好军委工作。全军高级干部要讲政治、能打仗、善创新、重实干、严自律，履行好担负的职责。习近平强调，全军各级要按照军委既定部署，做好今年年底前各项工作，确保年度任务收好官。要把握新的形势和任务要求，搞好新年度工作筹划，确保明年全军工作开好局、

起好步。会议召开前，习近平亲切接见出席党的二十大解放军和武警部队全体代表、特邀代表、列席人员，同大家合影留念。国务委员兼国防部长魏凤和，中央军委委员李尚福、刘振立、苗华、张升民，以及李作涛同志出席会议。军委机关各部委、军委各直属机构、军委联指中心、各战区、各军兵种、军委各直属单位、武警部队主要负责同志等参加会议。

## 中国共产党中央委员会致各民主党派中央、全国工商联的感谢信

得十分成功，对团结和激励全国各族人民为夺取中国特色社会主义新胜利而奋斗具有重大意义。今年是统一战线政策提出100周年，中国共产党始终从全局和战略高度重视统一战线工作。统一战线作为中国共产党百年奋斗的历史经验之一，是克敌制胜、执政兴国的重要法宝，是团结海内外全体中华儿女实现中华民族伟大复兴的重要法宝。巩固和发展最广泛的爱国统一战线，团结各民主党派、工商联和无党派人士和衷共济、并肩奋斗，共同致力于中国特色社会主义伟大事业，是中国共

产党始终不渝的战略方针。随着中国特色社会主义进入新时代，中国共产党团结带领全国各族人民全面建成小康社会，开启了实现第二个百年奋斗目标新征程。新征程上，我们将坚定不移坚持和完善中国共产党领导的多党合作和政治协商制度，坚定不移贯彻长期共存、互相监督、肝胆相照、荣辱与共的方针，始终高举爱国主义、社会主义伟大旗帜，始终坚持大团结大联合，支持民主党派全面推进思想政治、组织、履职能力、作风和制度建设，彰显我国新型政党制度的优势和特点，进一步发挥好工商联的职能作用，促进非公

有制经济健康发展和非公有制经济人士健康成长，为实现中国共产党第二十次全国代表大会确定的宏伟目标凝心聚力，共同谱写统一战线和多党合作事业发展新篇章。让我们紧密团结在以习近平同志为核心的中共中央周围，再接再厉、顽强拼搏、攻坚克难，不断开创中国特色社会主义新局面，为把我国建设成为富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国、实现中华民族伟大复兴的中国梦不懈奋斗！此致 敬礼！ 中国共产党中央委员会 2022年10月24日 (新华社北京10月24日电)